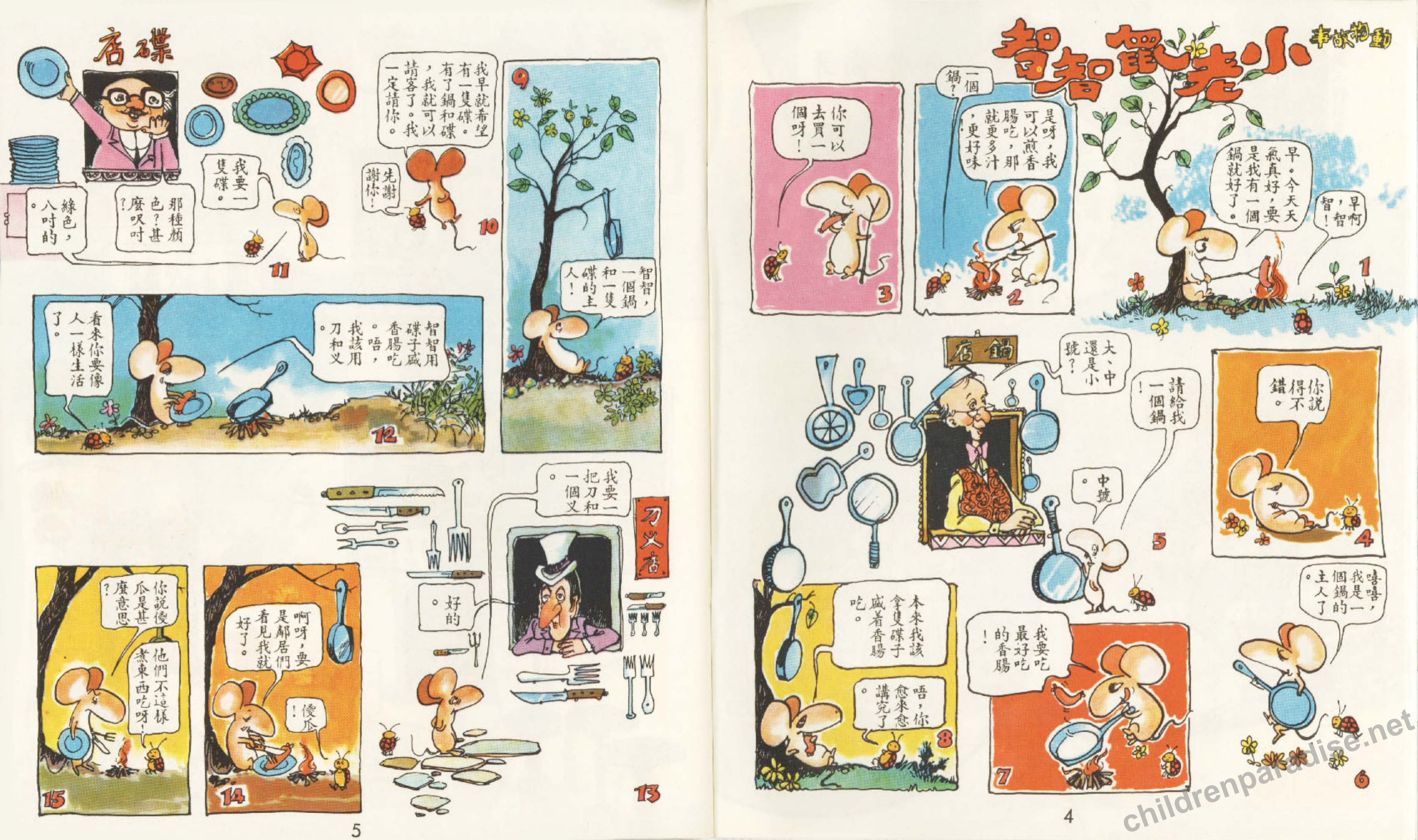
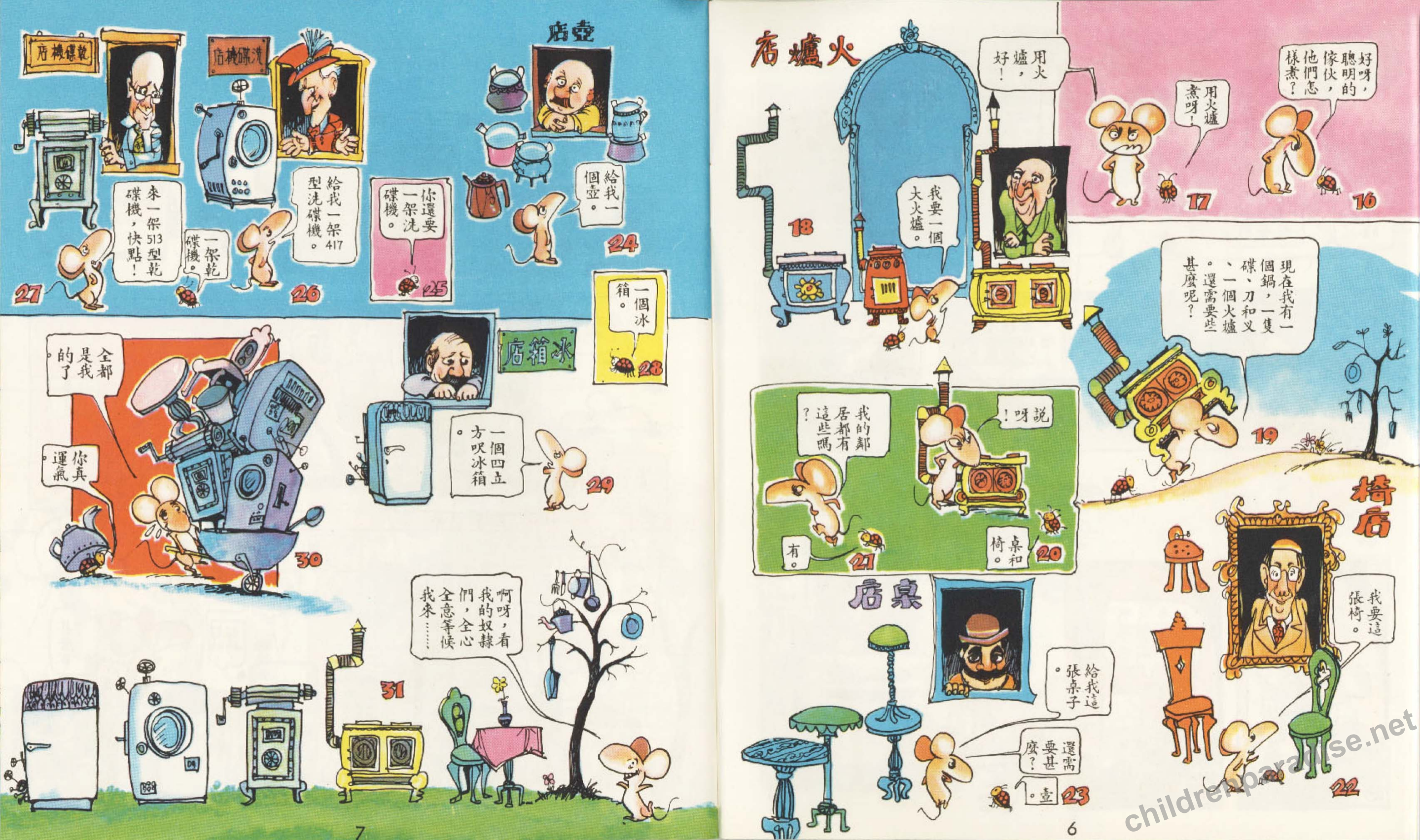
兒童樂園

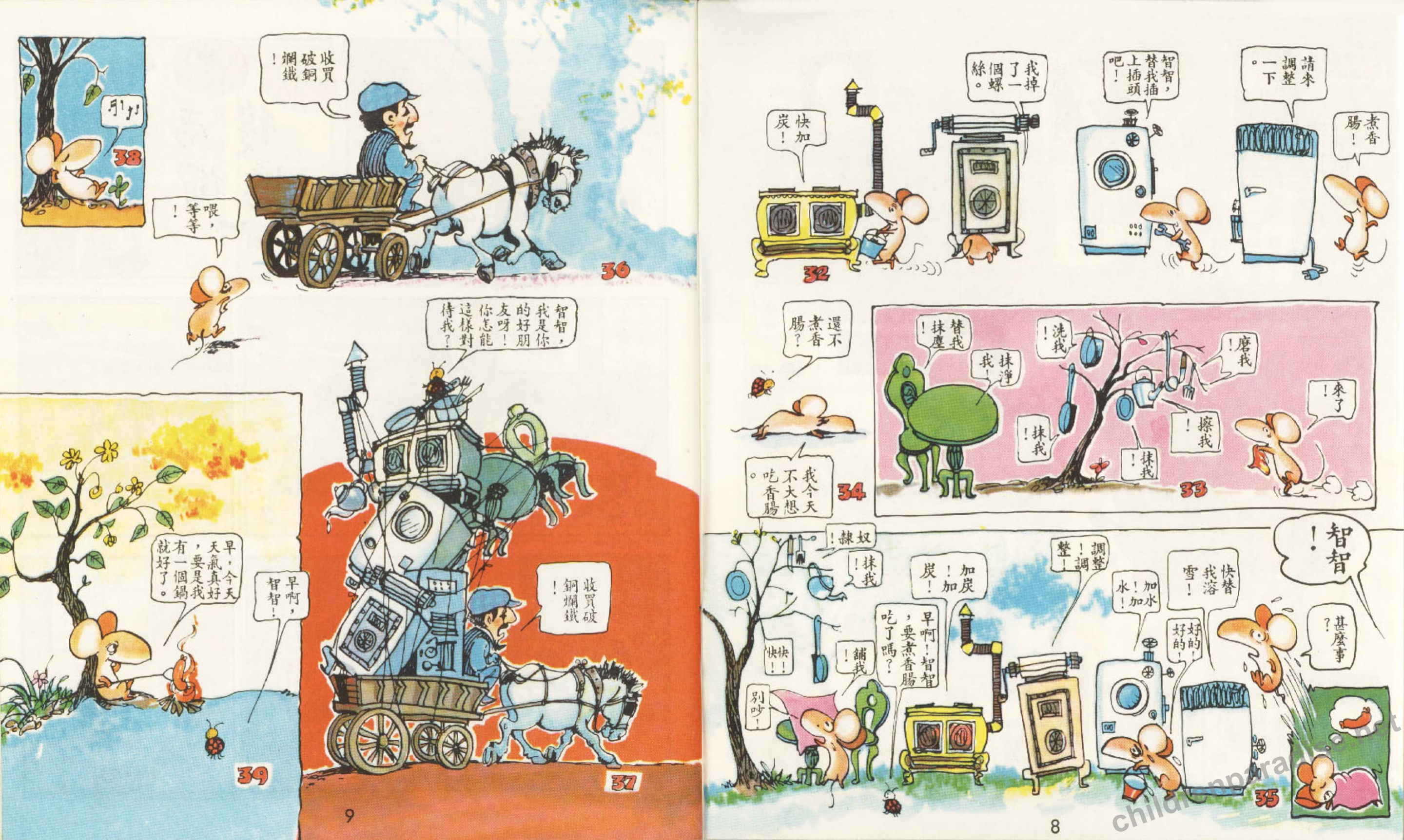
兒童樂園




播音台
小小城市
在荷蘭介於海牙和申范凌根之間有一座馬杜洛丹城，是富豪馬杜洛夫婦為紀念他們的獨生子喬治而建的。城裏的道路全長約兩英里，城裏有河流、火車站、飛機場，還有各種電動輪船、火車、巴士，和會動的馬車、衛兵、皇家軍樂隊。參觀過這座模型城的有一千五百多萬人。
候鳥怕染污
日本有二百四十二種鳥，其中百分之七十六是候鳥。可是由於日本空氣污濁，田地又撒上農用化學劑，很多候鳥已經不再棲移到日本。日本環境衛生廳已劃定日本最大的琵琶湖為保護區，還要求把整個日本宣佈為禁獵區。
牙齒銀行
台灣榮民醫院設立了「牙齒銀行」，為拔去爛牙的病人移植牙齒。移植牙齒的手術分三種：一種是把病人的智齒接種到他自己的大臼齒位置；一種是把他人的牙齒接種到病人的牙床內；一種是把動物的牙齒移植給病人。第三種效果不理想。
選舉貓王
美國美亞美海灘芳丹白露旅社舉行一項皇家波斯貓賽，參加的都是名種貓兒。經過越野障礙賽跑、時裝展覽、追逐機器鼠等項目後，評審委員選出一對模樣可愛、才能出眾的貓王貓后，接着還為牠們加冕呢！
盲人滑雪
二十歲的史溫利是個失明的中學生，但他和健全的人一樣享受到滑雪的樂趣。史溫利每個週末都到內華達山，依着身旁或前面朋友叫喊的方向向前滑動。他戴着頭盔，身上掛着一塊「瞎眼滑雪者」的紅色告示牌，人們看見自然會讓路給他。


小老鼠智智
動物故事
早啊，智智！
早。今天天氣真好，要是我有一個鍋就好了。
一個鍋？
是呀，我可以煎香腸吃，那就更多汁，更好味
你可以去買一個呀！
你說得不錯。
鍋店
請給我一個鍋！
大、中還是小號？
中號。
嘻嘻，我是一個鍋的主人了。
我要吃最好吃的香腸！
本來我該拿隻碟子盛着香腸吃。
唔，你愈來愈講究了。
4
智智，一個鍋和一隻碟的主人！
我早就希望有一隻碟。有了鍋和碟，我就可以請客了。我一定請你。
先謝謝你！
碟店
我要一隻碟。
那種顏色？甚麼呎吋？
綠色，八吋的。
智智用碟子盛香腸吃。唔，我該用刀和叉。
看來你要像人一樣生活了。
刀叉店
我要一把刀和一個叉。
好的。
啊呀，要是鄰居們看見我就好了。
傻瓜！
你說傻瓜是甚麼意思？
他們不這樣煮東西吃呀！
5


火爐店
16
好呀，聰明的傢伙，他們怎樣煮？
17
用火爐煮呀！
18
用火爐，好！
我要一個大火爐。
19
現在我有一個鍋，一隻碟、刀和叉、一個火爐。還需要些甚麼呢？
20
說呀！
桌和椅。
21
我的鄰居都有這些嗎？
有。
椅店
22
我要這張椅。
桌店
23
給我這張桌子。
還需要甚麼？
壺。
壺店
24
給我一個壺。
25
你還要一架洗碟機。
洗碟機店
26
給我一架417型洗碟機。
乾碟機店
一架乾碟機。
27
來一架513型乾碟機，快點！
冰箱店
28
一個冰箱。
29
一個四立方呎冰箱。
30
全都是我的了
你真運氣
31
啊呀，看我的奴隸們，全心全意等候我來……



煮香腸！
請來調整一下。
智智，替我插上插頭吧！
我掉了一個螺絲。
快加炭！
32
來了！
磨我！
擦我！
抹我！
洗我！
抹淨我！
替我抹塵！
抹我！
33
還不煮香腸？
我今天不大想吃香腸。
34
智智！
甚麼事？
快替我溶雪！
好的！好的！
加水！加水！
調整！調整！
加炭！加炭！
早啊！智智，要煮香腸吃了嗎？
鋪我！
抹我！
隸奴！
快快！
别吵！
35
收買破銅爛鐵！
喂，等等！
36
智智，我是你的好朋友呀！你怎能這樣對待我？
收買破銅爛鐵！
37
38
早，今天天氣真好，要是我有一個鍋就好了。
早啊，智智！
39


兩個
復活蛋


我就在這裏畫帆船，你自己選罷！
嗯，那邊風景好，我過那邊去！






姊姊，我拾到兩個蛋！
或者是鳥蛋！


可以繪成復活蛋！


給你們一個復活蛋，記住，只准玩，不准吃！


毛毛把蛋放在金魚缸邊，玲玲把蛋放在玩具箱。


第二天早上，蛋和金魚都不見了。


一定是小黑這壞蛋幹的！


你的蛋有沒有給小黑吃了？
讓我找找看。


哎唷，哎唷，咬得我很痛呀！


原來這復活蛋變了小烏龜！


姊姊呀，小黑在桌子底下幹甚麼呢？
嗯！小黑口裏銜着一個小烏龜呀！


我想，一定是復活蛋變了小烏龜，吃掉金魚。小黑要找牠晦氣哩！

絕處逢生

中國神話

因為余化的部下拆了小孩子的城，引起了一場風波。

喂，你是甚麼人？敢與官兵作對！

我叫哪吒，我不管你甚麼官兵，你們拆了我的城就不行！

1

余化和哪吒交手後，被哪吒殺得滿頭大汗。

2

哪吒鎗法厲害，余化不能招架。他想：只有用法術擒他才行。

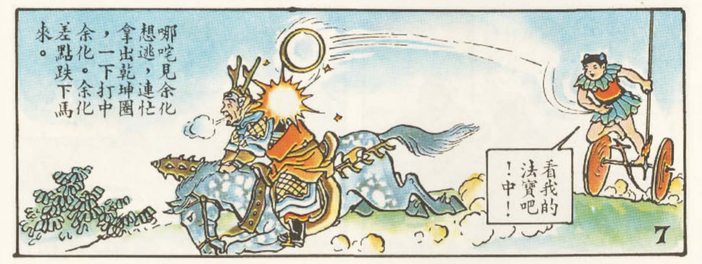
3

余化見哪吒追得切近，便大喝一聲，拔出落魂旗一展，但見金光一道，直射哪吒。哪吒身軀微微一震，卻沒有跌下車來。

4












咦！誰叫我哩？喂，你們靜一靜！
我們大哥好本領，好工夫，大哥萬歲！
哪吒賢姪！


喲，是黃飛虎叔叔，你怎麼會變成犯人呢？
哪吒賢姪，你認得我嗎？


喂，各位小兄弟，快把所有囚車都打開來，車裏都是我的叔叔哩！
好，知道了！


這位是陳塘關李靖兄弟的兒子哪吒，多虧他救了我們！
老公公，大家是自己人，不必客氣了！


我們的家人都被韓榮囚在關內，怎辦呢？
公公別担心，我替你攻破汜水關，出了汜水關便是西岐地帶了！

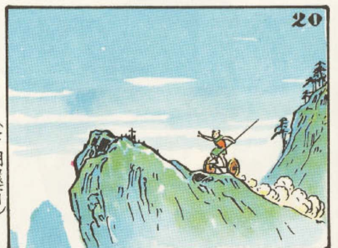

汜水關
喂，你們快叫韓榮出來見我！


報告將軍，關前有個小孩子，指明要將軍出去見他！
嗯，對了，就是這個小孩子，他的乾坤圈非常厲害哩！


傳令城樓各處，沒有我的命令，不准開關。


黃叔叔，這傢伙總是不開門，不過，我有辦法對付他！


你們都在外面隱蔽埋伏，讓我打開關門，你們便衝進來！



（下期還有）

生活故事

怕甚麼！









哥哥，那蝴蝶真漂亮！

我捉給你！

我怕。

怕甚麼？又不會咬你。

哥哥鬆手，美玲捉不牢，蝴蝶飛走了。

你看，飛走了。也好，讓牠去傳播花粉。要是害蟲，看見便該打死牠。

啊呀！

大家玩累了，坐下來吃東西。

下次帶個瓶子來，捉一隻蜻蜓給你玩。



想不到美玲那麼勇敢，一手摔死一隻蜈蚣。

我怕牠咬你嘛！

以後看見蟑螂也不必害怕啦，打死牠就是了。

空中小姐

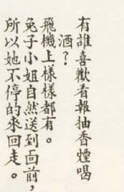
一個空中小姐要看來像樣，所以當飛機停留在機場加油、檢查引擎時，兔子小姐連忙撲些粉在臉上。



她對每一個乘客微笑點頭，不論是小豬兄弟、河馬皇后，鱷魚拿督、熊同志，老虎可汗，還是鼠教授。

他們的名字都在乘客名單裏，兔子小姐一個一個剔起，等候所有乘客都到齊，飛機才離地起飛。

當飛機展翼飛上雲霄，兔子小姐便開始忙了。她向每一個乘客遞茶遞咖啡，點心請他們隨便要。



有誰喜歡看報抽香煙喝酒？飛機上樣樣都有。兔子小姐自然送到面前，所以她不停的來回走。

鱷魚拿督想在飛機上好好休息，可是換了幾個姿勢都坐不舒適。兔子小姐連忙走過來，替他把尾巴擱在椅背擺直。

侍候小豬兄弟又是另一套，你在右下圖裏可以見到，兔子小姐在講故事，小豬兄弟聽得眉飛色舞。

最後飛機終於下降，他們已經到了另一個地方，猴子先生迎上來替兔子小姐戴上花串，讚美她說：「你每件事都做得十分恰當！」

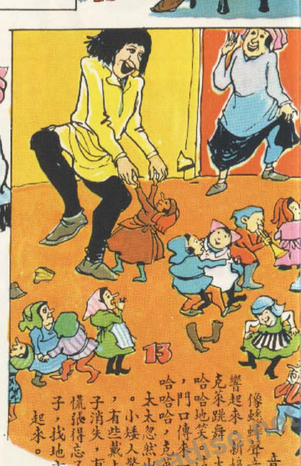





外國傳說
小矮人
很久以前，在德國一個山上，住着很多小矮人。
一天，農夫克萊經過山邊，聽見一些細碎的聲音，他悄悄走近，看見小矮人在種植、搬運，孩子們在撲蝴蝶，捉迷藏。
噢，他們戴了帽子可以隱形。我明白了，村裏莫明其妙的失去東西，原來是他們幹的！
後來，克萊不小心被石頭絆倒，小矮人們聽見，連忙從口袋拿出帽子，戴在頭上，全部消失了。
克萊回家後，便在麥田四周圍了一條繩子，尺到膝蓋一半高。
半夜，果然有一羣小矮人來偷麥子。他們被繩子絆倒，帽子掉下來，現了形。克萊連忙跑過去搶了他們的帽子。
請你把帽子還給我們，同時拆掉這根繩子，我們送一袋金幣給你。
我不要金幣，你們以後不要來偷我的東西便好了。
好的，我們答應不再來偷你的東西。
要是豐收，我會送點麥子給你們的。
謝謝你，祝你好運！
從此以後，克萊沒有失過一顆麥子。克萊和小矮人貴烈成了好朋友，有時貴烈來看克萊，有時克萊去找貴烈。
克萊果然開始走運。他的麥田豐收，母牛產兩倍的牛奶。他變得富有了，就在屋旁加蓋了一個廚房。
有一天，小矮人貴烈向克萊提出一個要求。
我的女兒今天結婚，我想借你的廚房舉行婚宴。
當然可以。我能參觀嗎？
歡迎！不過不能讓其他人看見。
20
21

那天晚上，克萊一早便叫妻子兒女睡覺，然後獨自坐在廚房，等他們來。















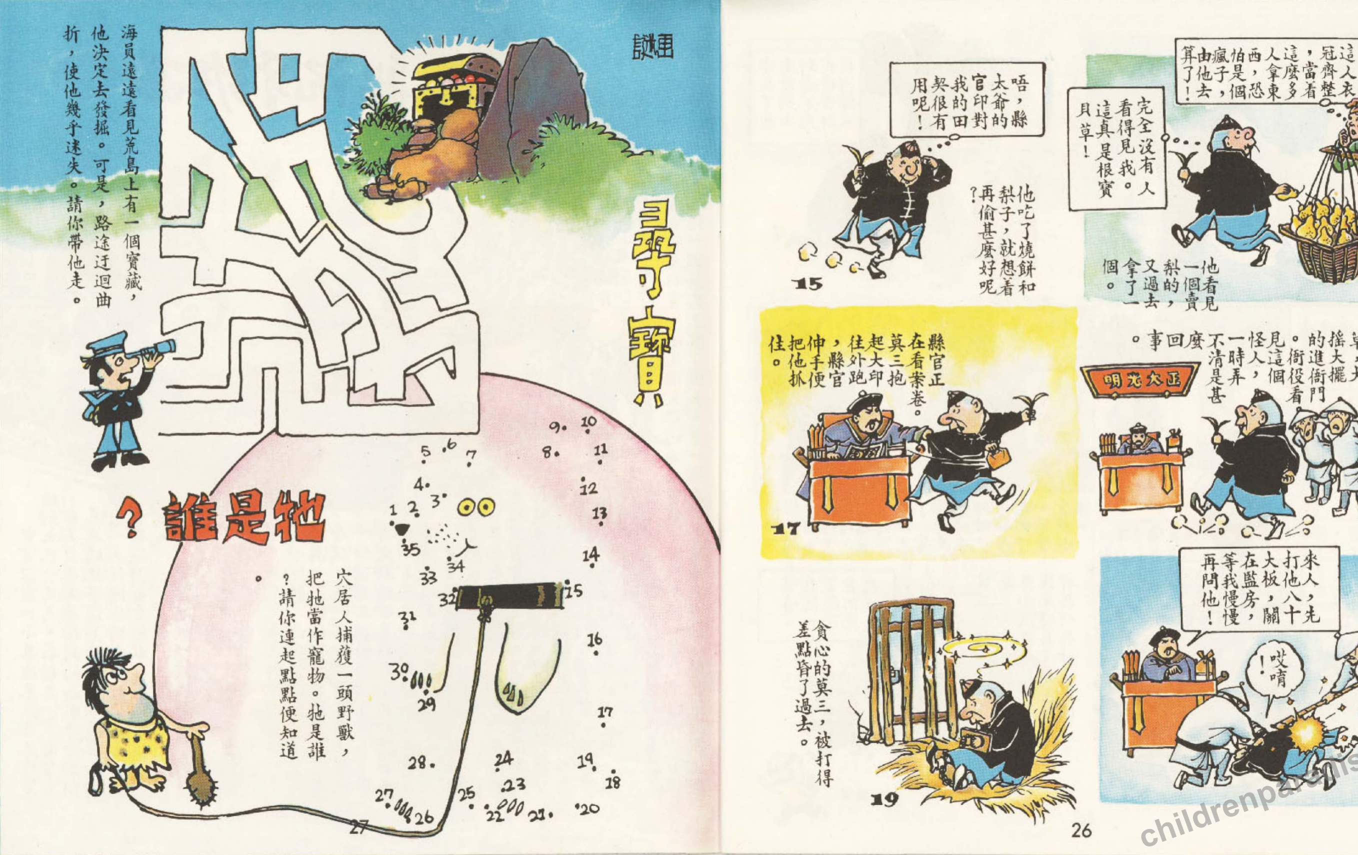





民間故事 隱身草

—秀姨—

從前有一個財主，名叫莫三，他對工人十分苛刻，每天要他們做到筋疲力盡，發工錢時又諸多尅扣。
阿才，你讓母牛踏壞了菜田，扣你十文。
阿貴，你蓋穀倉時糟塌了一塊木板，扣你十文。
1
這刻薄鬼，每個月都找些理由扣錢。
我們戲弄他一下，出一口氣。
2
有一天，阿才和阿貴從田裏做完工回來，便急忙走到後院，
瞪着老樹上一個大烏鴉巢。
3
看甚麼，快去砍柴！
莫三好生奇怪，見他們半天都不動，便把他們喝開。
4
我們向莫三買下那棵樹，然後爬到樹上一根一根的試，看那一根是隱身草。
拿着隱身草別人就看不見我，那時真是要甚麼就有甚麼啦！這事千萬不能讓莫三知道。
莫三躲在柴房外偷聽他們說話。
5
喂，老太婆，你快跟我到後院大樹那裏去。
你又出甚麼壞主意！
6
你在下面看看我，到看不見我時告訴我一聲。
知道啦，老鬼！
7
你看見我嗎？
看見。
莫三從烏鴉巢裏抽出一根草。
8
你看見我嗎？
看見哪！討厭！
9
還看見我嗎？
看不見你這死老鬼了！
10
他抽一根，問一句。太陽下山時，烏鴉巢裏的草快抽光了。莫三的妻子脖子仰酸了，肚子也餓了，不覺生氣起來。
嘻嘻，終於給我找到了。
哼！
11
嘻嘻，打他一下他也看不見我。
第二天，莫三拿了那根草上街。他看見小孩就打他一下。小孩們都沒見過莫老爺開玩笑，大家都莫明其妙地走開了。
12
怪了，怎麼莫老爺拿了一個燒餅就走？算了，讓他去吧！
嘻嘻，沒有人看得見我！
燒餅
他走過燒餅舖，拿了一個燒餅便走。
13


謎語
海員遠遠看見荒島上有一個寶藏，他決定去發掘。可是，路途迂迴曲折，使他幾乎迷失。請你帶他走。
尋寶
誰是牠？
穴居人捕獲一頭野獸，把牠當作寵物。牠是誰？請你連起點點便知道。
這人衣冠齊整，當着這麼多人拿東西，恐怕是個瘋子，由他去算了！
完全沒有人看得見我。這真是根寶貝草！
他看見一個賣梨的，又過去拿了一個。
14
唔，縣太爺的官印對我的田契很有用呢！
他吃了燒餅和梨子，就想着再偷甚麼好呢？
15
他一手舉着那根草，大搖大擺的進衙門。衙役看見這個怪人，一時弄不清是甚麼回事。
正大光明
16
縣官正在看案卷。莫三抱起大印往外跑，縣官伸手便把他抓住。
17
來人，先打他八十大板，關在監房，等我慢慢再問他！
哎唷！
18
貪心的莫三，被打得差點昏了過去。
19

西班牙沉船 204



寶寶露露和小象班尼乘旦尼的貨船到大巴哈馬島。在船上，寶寶拿出在美亞美海灘拾到的西班牙金幣向旦尼的兒子湯美炫耀，不料湯美掏出一大把同樣的金幣給他們看，還要帶他們去看撈取金幣的西班牙沉船。

寶寶問：「這船怎麼會沉的？」

露露問：「是一艘甚麼船呢？」

旦尼笑着告訴他們說：「十六世紀時，西班牙征服了這裏的海島，有些西班牙人便搬到這裏居住。他們不和外國貿易，所以一切需用品都由西班牙運來，常有定期的船隻載着金銀和貨物來往。有些海盜便乘船躲在港灣裏，等待西班牙船隻經過搶掠。」

寶寶緊張地問：「他們遇見西班牙船便怎樣？」

旦尼舞動着雙臂，描述一艘西班牙船載着貨物駛來，強悍的海盜用繩梯爬上船，制服船上的人，搶劫財物。

旦尼說：「搶劫西班牙船的都是著名的海盜，他們十分厲害，所以當海員看見骷髏頭和十字骨的海盜旗，或吊在桅竿的骷髏骨架，便很害怕。」

寶寶問：「當時有些甚麼著名的海盜？」

旦尼說：「最著名的是朗賓，他是個大胆的海盜首領，曾經劫過一艘載滿銀元的富船。有了這筆財富，他跑到一個海島上當了國王。另一個名叫巴索羅米奥的，聽說他搶劫過四百隻船那麼多呢！還有黑鬍子，一七一八年被一個海軍軍官殺死了。」

露露說：「真有趣！我們去看的那艘西班牙沉船大概就是給海盜弄沉的吧？」

旦尼說：「可能是了。」

寶寶露露想着古色古香、旗幟飄揚的西班牙船，當他們到了大巴哈馬島南面貝爾海峽海灣，看見海底沉船那灰慘慘、歪歪倒倒的樣子，不禁十分失望。

寶寶吁了一口氣說：「所有寶藏都被拿走了吧？」

旦尼說：「還沒有。你們看海面停了一艘海上救難船，蛙人們潛到沉船那裏，打撈仍有價值的東西。」

露露說：「是呀，他們用起重機吊起一具西班牙大炮呢！」

湯美看見寶寶定神盯住水底，便問他：「你看甚麼？」

寶寶說：「怎麼看不見銀元和金幣呢？」

湯美說：「大都被海水沖近岸邊了。一會你會看見的。」

旦尼把船開過一點，果然看見兩個背着氧氣筒的人，潛到水裏拾金幣。

寶寶說：「要是我也能下去拾便好了！」


名著改編
鬼熊
4
凶猛詭詐
前文提要：獵師熊三要，追殺鬼熊，他的女兒小百合跟着他去。把他當作殺父仇人的千太，也跟着他去。
別望下面，當心狂風。




救命呀！


真麻煩！
別動，小百合，拉他上來吧！


阿白的樣子有些不同。
小百合，我先走。

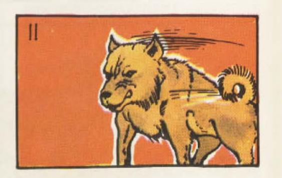

哈……謝謝你！
好好看看自己的樣子，還說追鬼熊！


快點起來吧，不會是脚軟了吧！


可是，我的脚……


麻煩死了！等一等。
附近有清水，先把傷口洗乾淨吧！








牠就在這兒！


我找到你了，這次不會失手。


這位置不太有利，如果換個位置，又怕驚動了牠，馬上逃走。

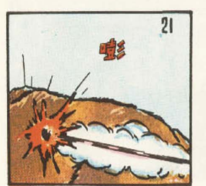

好，阿白，你擋住牠的去路。


天老爺幫幫我，不要讓牠知道我在這兒。


嘭
誰？

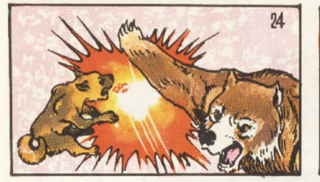



真是，現在還不是機會。


嘭


我猜得不錯，打不中。

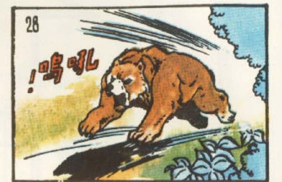


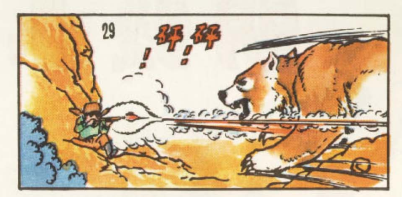





又失了機會。


差一點就成功，是那個傻瓜幹的？


嗚吼！


砰！砰！



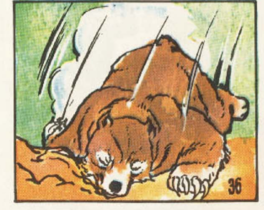

笨手笨腳！已來不及了，自己快逃吧！






吼！


砰！




爹！



（下期還有）

兒童樂園 半月刊

第四六二 期

目　錄

一九七二年四月一日出版

THE CHILDREN'S PARADISE
Lee Sum Factory Bldg.,
8th Floor, 23 Sze Mei Street,
Kowloon, Hong Kong

全年24期	本　港	外　埠
書　價	HK$12.00	HK$12.00
郵　費	HK$ 2.40	HK$ 7.20
訂閱價目	HK$14.40	HK$19.20

訂款請郵寄上址，支票、滙票均可。本港可寄郵票代。

督　印：友聯出版社有限公司
主　編：羅冠樵
出版者：兒童樂園半月刊社
九龍新蒲崗四美街廿三號利森大廈九樓
電話：二一〇二六一
發行者：友聯書報發行公司
香港大道花園街七十三號
電話：八五八四五八
星馬總經銷：友聯書局有限公司
星加坡小坡大馬路三〇二號
電話：二三七二二
印刷者：天然彩色印刷廠
九龍新蒲崗四美街廿三號利森大廈九樓
電話：二一二四八五
定價：港幣六毫　叻幣三毫
香港政府核准登記

兒童樂園十九週年紀念 拼圖比賽

普通獎優異作品提名

洋蠋　羅業爲

小丑　李思鴻

盆花　陳美心

蜻蜓　許植祥

蝴蝶　梁維民

小家庭　方瑞英

螃蟹　陸孟藻

跳舞的姑娘　伍梅儀

直昇機　郭文來

小發明

旋轉晾衣繩

陳麗琪　十三歲

彈動搥骨器

黃珠光　十四歲

刨蘿蔔機

沈培鈞　十四歲